

32003R1347

L 190/3

EIROPAS SAVIENĪBAS OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

30.7.2003.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1347/2003**(2003. gada 29. jūlijs),**

ar ko uzsāk izmeklēšanu attiecībā uz Padomes Regulā (EK) Nr. 1796/1999 par Ukrainas izcelsmes tērauda trošu un tauvu importu noteikto antidempinga pasākumu iespējamo apiešanu, ievēdot tērauda troses un tauvas no Moldāvijas un deklarējot vai nedeklarējot tās kā Moldāvijas izcelsmes ražojumus, un nosaka reģistrācijas piemērošanu šādiem ievēdumiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

C. SPĒKĀ ESOŠIE PASĀKUMI

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 22. decembra Regulu (EK) Nr. 384/96 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis ⁽¹⁾ ("pamatregulu"), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1972/2002 ⁽²⁾, un jo īpaši tās 13. panta 3. punktu un 14. panta 3. un 5. punktu,

pēc apspriešanās ar padomdevēju komiteju,

tā kā:

A. PIEPRASĪJUMS

- (1) Komisija ir saņēmusi pieprasījumu saskaņā ar pamatregulas 13. panta 3. punktu izmeklēt Ukrainas izcelsmes tērauda trošu un tauvu ievēdumam piemērojamo antidempinga pasākumu iespējamo apiešanu.
- (2) Pieprasījumu 2003. gada 16. jūnijā ir iesniegusi Eiropas Savienības Stieplu trošu rūpniecības sadarbības komiteja (EWRIS) to ražotāju uzdevumā, kas pārstāv Kopienas tērauda trošu un tauvu produkcijas lielāko daļu, t.i., vairāk nekā 50 %.

B. RAŽOJUMS

- (3) Ražojums, uz ko attiecas pieņēmums par apiešanu, ir Ukrainas izcelsmes tērauda troses un tauvas (attiecīgais ražojums), kuras parasti deklarē ar KN kodiem ex 7312 10 82, ex 7312 10 84, 7312 10 86, ex 7312 10 88 un ex 7312 10 99.
- (4) Ražojums, attiecībā uz ko veic izmeklēšanu, ir no Moldāvijas sūtītas tērauda troses un tauvas (ražojums, attiecībā uz ko veic izmeklēšanu), kuras parasti deklarē ar tādiem pašiem kodiem kā attiecīgo ražojumu.
- (5) KN kodi sniegti vienīgi informācijai.

- (6) Pasākumi, kas pašreiz ir spēkā un kurus iespējami apiet, ir Padomes Regulā (EK) Nr. 1796/1999 ⁽³⁾ noteiktie pasākumi.

D. PAMATOJUMS

- (7) Pieprasījumā ietverti pietiekami sākotnēji šķietami pamatoti pierādījumi par to, ka antidempinga pasākumus, kas ir spēkā attiecībā uz Ukrainas izcelsmes tērauda trošu un tauvu ievēdumu, apiet, pārsūtot tērauda troses un tauvas ar Moldāvijas starpniecību.

- (8) Turpmāk minēti iesniegtie pierādījumi.
Pieprasījumā norādīts, ka pēc to pasākumu noteikšanas, kas piemērojami attiecīgajam ražojumam, ievērojami mainījies tirdzniecības modelis saistībā ar eksportu no Ukrainas un Moldāvijas uz Kopienu un ka šādām izmaiņām nav cita attaisnojoša iemesla vai pamatojuma, kā antidempinga maksājuma noteikšana. Tirdzniecības modeļa izmaiņas rodas sakarā ar Ukrainas izcelsmes tērauda trošu un tauvu pārsūtīšanu caur Moldāvijas teritoriju.

- (9) Bez tam pieprasījumā ir pietiekami pierādījumi tam, ka attiecīgajam ražojumam piemērojamo spēkā esošo antidempinga pasākumu koriģējošā ietekme tiek mazināta saistībā gan ar daudzumu, gan ar cenu. Ievērojami tērauda trošu un tauvu importa apjomi no Moldāvijas, šķiet, aizstājuši attiecīgā ražojuma importu. Bez tam ir pietiekami pierādījumi tam, ka šis importa pieaugums notiek par cenām, kas ir ievērojami zemākas par cenu, kura nerada zaudējumus un kura konstatēta izmeklēšanā, kuras rezultātā noteica spēkā esošos pasākumus.

- (10) Visbeidzot, pieprasījumā ir pietiekami pierādījumi tam, ka tērauda trosēm un tauvām ir dempinga cenas attiecībā uz attiecīgajam ražojumam iepriekš noteikto normālo vērtību.

⁽¹⁾ OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 305, 7.11.2002., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 217, 17.8.1999., 1. lpp.

E. PROCEDŪRA

- (11) Ievērojot iepriekš minēto, Komisija secinājusi, ka ir pietiekami pierādījumi, lai pamatotu izmeklēšanas uzsākšanu atbilstoši pamatregulas 13. pantam un lai no Moldāvijas nosūtītām tērauda trosēm un tauvām, kas ir vai nav deklarētas kā Moldāvijas izcelsmes ražojumi, piemērotu reģistrāciju saskaņā ar pamatregulas 14. panta 5. punktu.

a) Aptaujas lapas

- (12) Lai iegūtu izmeklēšanai vajadzīgo informāciju, Komisija nosūtīs aptaujas lapas eksportētājiem/ražotājiem Ukrainā un tiem importētājiem Kopienā, kas ir Komisijai zināmi vai kas sadarbojušies izmeklēšanā, kuras rezultātā ir noteikti spēkā esošie pasākumi, kā arī Ukrainas un Moldāvijas attiecīgajām iestādēm. Vajadzības gadījumā informāciju var pieprasīt arī no Kopienas attiecīgās ražošanas nozares.
- (13) Visas ieinteresētās personas katrā ziņā nekavējoties sazinās ar Komisiju, bet ne vēlāk kā 3. pantā noteiktajā termiņā, lai uzzinātu, vai tās ir iekļautas pieprasījumā, un, vajadzības gadījumā, pieprasa aptaujas lapu šīs regulas 3. panta 1. punktā noteiktajā termiņā, ievērojot, ka šīs regulas 3. panta 2. punktā noteiktais termiņš attiecas uz visām ieinteresētajām personām.
- (14) Ukrainas un Moldāvijas iestādēm paziņos par izmeklēšanas uzsākšanu un nosūtīs pieprasījuma kopiju.

b) Informācijas vākšana un ieinteresēto personu uzklaušana

- (15) Ar šo visas ieinteresētās personas ir uzaicinātas darīt rakstveidā zināmus savus viedokļus un sniegt apstiprinošus pierādījumus. Bez tam Komisija var uzklaut ieinteresētās personas, ja tās iesniedz rakstisku pieprasījumu un uzrāda konkrētus iemeslus, kādēļ tās būtu uzklaušanas.

c) Atbrīvojums no ievadumu reģistrācijas vai pasākumiem

- (16) Saskaņā ar pamatregulas 13. panta 4. punktu ražojuma, attiecībā uz ko veic izmeklēšanu, ievadumu var atbrīvot no reģistrācijas vai pasākumiem, ja ievēšana nav antidempinga pasākumu apiešana.
- (17) Iespējamā apiešana notiek ārpus Kopienas. Pamatregulas 13. pantā paredzēta pretdarbība apiešanas praksei, neskarot uzņēmējus, kas var pierādīt, ka nav iesaistīti šādā praksē, bet tajā nav īpaša noteikuma, kurā paredzēta procedūra attiecībā uz eksportētājiem, kas varētu apstiprināt, ka nav iesaistīti apiešanas darbībās. Tādēļ jāievieš iespēja

attiecīgajiem eksportētājiem pieprasīt atbrīvojumu no viņu eksportēto izstrādājumu ievaduma reģistrācijas vai no pasākumu piemērošanas šādam ievadumam. Eksportētājiem, kas vēlas iegūt minēto atbrīvojumu, tas jāpieprasa un attiecīgajā termiņā jāiesniedz visas aptaujas lapā prasītās atbildes, lai varētu konstatēt, ka viņi neapiet antidempinga maksājumus pamatregulas 13. panta 1. punkta nozīmē. Importētāji joprojām varētu izmantot atbrīvojumu no reģistrācijas vai pasākumiem, ciktāl viņu ievadumi ir no tādiem eksportētājiem, kuriem piešķirts šāds atbrīvojums, un saskaņā ar 13. panta 4. punktu.

F. REĢISTRĀCIJA

- (18) Ievērojot pamatregulas 14. panta 5. punktu, ražojuma, uz kuru attiecas izmeklēšana, ievadumam jāpiemēro reģistrācija, lai nodrošinātu, ka gadījumā, ja izmeklēšanā konstatē antidempinga pasākumu apiešanu, antidempinga maksājumus atbilstošā apmērā varētu piemērot ar atpakaļejošu datumu no šāda ievaduma, kas sūtīts no Moldāvijas, reģistrācijas dienas.

G. TERMIŅI

- (19) Pienācīgas pārvaldības interesēs jānosaka termiņi, kuros:
- ieinteresētās personas var paziņot par sevi Komisijai, iesniegt rakstveidā savus viedokļus un aptaujas lapā prasītās atbildes vai jebkādu citu informāciju, kas ņemama vērā izmeklēšanas gaitā,
 - ieinteresētās personas var iesniegt rakstveida pieprasījumu, lai tās uzklautu Komisijā.
- (20) Uzmanība pievērsta tam, ka pamatregulā noteikto procesuālo tiesību vairākuma izmantošana ir atkarīga no tā, vai attiecīgā persona paziņo par sevi šīs regulas 3. pantā minētajā termiņā.

H. NESADARBOŠANĀS

- (21) Gadījumos, kad kāda ieinteresētā persona atsaka piekļuvi vajadzīgajai informācijai vai kā citādi to nesniedz šajā regulā noteiktajā termiņā, vai arī ievērojami kavē izmeklēšanu, pagaidu vai galīgo pozitīvo vai negatīvo slēdzienu saskaņā ar pamatregulas 18. pantu var sagatavot, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem. Ja atklājas, ka kāda no ieinteresētajām personām ir sniegusi nepatiesu vai maldinošu informāciju, šo informāciju neņem vērā un izmanto pieejamos faktus. Pamatregulas 18. panta piemērošanas rezultātā attiecīgajai personai slēdziens var būt mazāk labvēlīgs nekā tad, ja tā būtu sadarbojusies,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo ir uzsākta izmeklēšana saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 384/96 13. panta 3. punktu, lai noteiktu, vai no Moldāvijas sūtītu tērauda trošu un tauvu, kuras ir vai nav Moldāvijas izcelsmes ražojumi un uz kurām attiecas KN kodi ex 7312 10 82, ex 7312 10 84, ex 7312 10 86, ex 7312 10 88 un ex 7312 10 99, ievedumi Kopienā notiek, apejot Padomes Regulā (EK) Nr. 1796/1999 noteiktos pasākumus.

2. pants

Ar šo muitas iestādes, ievērojot Regulas (EK) Nr. 384/96 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu, saņem rīkojumu veikt attiecīgus pasākumus, lai reģistrētu šīs regulas 1. pantā noteiktos ievedumus Kopienā.

Reģistrācija beidzas deviņus mēnešus pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

Komisija ar regulu var likt muitas iestādēm pārtraukt reģistrāciju attiecībā uz to ražojumu ievadumu Kopienā, ko eksportē tādi eksportētāji, kuri pieteikušies reģistrācijas atbrīvojumam un attiecībā uz kuriem konstatēts, ka viņi neapiet antidempinga maksājumus.

3. pants

1. Aptaujas lapas jāpieprasa Komisijai 15 dienās no šīs regulas publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

2. Ieinteresētajām personām, lai to iebildumus ņemtu vērā izmeklēšanā, jāpaziņo par sevi Komisijai, jāiesniedz rakstveidā savi viedokļi un aptaujas lapā prasītās atbildes vai jebkāda cita informācija 40 dienās no šīs regulas publicēšanas dienas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī, ja vien nav noteikts citādi.

3. Ieinteresētās personas var pieteikties uzklaušīšanai Komisijā tajā pašā 40 dienu termiņā.

4. Visa informācija saistībā ar attiecīgo lietu, visi pieprasījumi uzklaušīšanai vai aptaujas lapas pieprasījumi, kā arī visi pieprasījumi antidempinga pasākumu ievērošanas apliecību akceptam jāiesniedz rakstveidā (bet ne elektroniskā veidā, ja vien nav noteikts citādi), tajos jānorāda vārds vai nosaukums, adrese, e-pasta adrese, tālruņa numurs, faksa un/vai teleksa numurs, un tie jānosūta uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate B
J-79, 5/16
B-1049 Brussels
Fakss (32-2) 295 65 05
Telekss COMEU B 21877.

4. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2003. gada 29. jūlijā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Pascal LAMY